



Kyoto University and Heidelberg University Joint Degree Master of Arts Program in Transcultural Studies

Application – Letter of Reference | 推薦書 (_____)

Thank you for providing a letter of recommendation. Please find several items concerning the applicant's academic and social skills below. We welcome recommendations in free text, in which you describe the applicant, the context in which you got to know them, and your view of their capabilities in more detail. Please return the signed letter to the applicant or submit directly to apply@cats.bun.kyoto-u.ac.jp. We appreciate your time and express our gratitude for providing this letter.

この度は推薦書を作成くださりありがとうございます。志願者の学力・社会性に関するいくつかの項目について評価をしていただきますようお願いいたします。自由記述欄を設けていますので、以下の基準、志願者の資質等について具体的に記述してください。署名入りの推薦書を志願者に返送するか、apply@cats.bun.kyoto-u.ac.jp に直接提出してください。

お手数をおかけし恐縮ですが、推薦書を提供して下さることに感謝いたします。

Since when do you know the applicant?
いつから志願者のことをご存知ですか?
In what context did you get to know the applicant (e.g., as teacher, as supervisor)?
どのような状況で志願者を知りましたか(例: 科目
教員として、卒論の指導教員として)?

Please rate the applicant's overall academic ability and potential compared to other students.
志願者の総合的な学力と将来性を他の学生と比較して評価してください。

- truly exceptional (top 5%) 非常に優秀
- outstanding (top 10%) 優秀
- very good (top 15%) とても良い
- good (top 20%) 良い
- above average 平均以上
- average 平均
- below average 平均以下
- limited (学力が) 限られている
- I don't know 分からない

Please rate the applicant according to the following criteria:
以下の基準で志願者を評価してください:

	truly exceptional	outstanding	very good	good	above average	average	below average	limited	do not know
Theoretical knowledge 理論的知識	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Methodological knowledge 方法論的知識	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Independent thinking 自立した思考	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Participation in class, group work etc. 授業、グループワーク等への参加	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Language skills 言語能力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Openness to criticism 批判への寛容性	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Social skills 社会的スキル	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Communication skills コミュニケーション能力	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Recommendation in free text, referring in more detail to the criteria above.
上記の基準について、また志願者の資質等について具体的に記述してください。

Signature
自筆

Date
年月日